

(原文はインドネシア語。以下は、FoE Japan による和訳)

2026 年 9 月 23 日

国際協力銀行 代表取締役総裁 天川 和彦 様

インドネシア中スラウェシ州ドンギ・スノロ LNG 事業により 悪影響を受けた住民との協議および実効性ある救済措置の確保に関する要請

私たちは 2026 年 6 月 24 日付の書簡において、ドンギ・スノロ LNG 事業 (DSLNG) が 10 年以上にわたり引き起こしてきた地域住民の生計手段や健康への影響を指摘しました。同時に、これらの問題を確実に解決するため、実効性ある措置 (影響を受けてきたすべての地域住民への適切かつ十分な補償を含む) の策定・実施・モニタリングが透明性のある形で行われる必要性を訴えました。

この度は貴行に対し、以下 2 点を具体的に要請します。

(1) 地域住民が受けてきた 10 年以上にわたる深刻な被害状況、および、必要としている問題解決策を十分に理解・把握するため、影響を受けた漁民・農家との協議の機会を早急に設けること。

(2) 上記協議を踏まえ、実効性ある救済措置／問題解決措置を確保するため、事業者に対してあらゆる影響力を行使すること。

去る 8 月 17 日の会合において、貴行からは『環境社会配慮確認のための国際協力銀行ガイドライン』(ガイドライン)に基づく対応として、以下の説明を受けました。

(a) 融資の意思決定前の環境レビュー期間中、2026 年 6 月 24 日付書簡で指摘した諸問題を把握していなかった。

(b) 融資の意思決定後のモニタリング期間中 (償還完了まで)、事業者から年 1 回のモニタリング報告を受けていたが、同諸問題を把握していなかった。

(c) 現在はガイドラインに基づくモニタリングを行っていない。(事業者からのモニタリング報告受領も終了している。)

上記 (a) および (b) は、貴行の環境レビューおよびモニタリングが極めて不十分であったことを如実に示しています。その根本的な要因の一つは、貴行が一義的に事業者からの報告のみに依存し、事業者の関与がない形での独立した審査や確認を怠ってきたからであると私たちは考えます。

貴行が長年にわたり被害の実態を把握できていなかったことは、ガイドライン運用上の重大な過失に他なりません。DSLNG への金融支援がなければ同事業は成立せず、地域住民が被害を受けることもありませんでした。また、モニタリング段階で適切な措置が講じられていれば、被害がここまで長期化・深刻化することもなかったはずです。同事業における最大の融資者であった貴行の責任は極めて重く、たとえ上記 (c) のとおり、貴行がガイドラインに基づくモニタリングをすでに行っていないとしても、過去の過失に対する責任が免責されることはないと考えます。

したがって、貴行が自らの責任を果たし、まずは上記（１）に掲げた地域コミュニティとの直接協議の機会を設けること、そして（２）の実効性ある問題解決措置の確保に向けて誠心誠意取り組むことを強く求めます。

最後に、DSLNG 周辺で計画・推進されている新たなガス関連事業について、そのような新規事業への金融支援の機会があったとしても、DSLNG の既存の問題が解決されない限り、貴行が一切の金融支援も行なうべきではないことを強調します。

以上

署名：

Serikat Nelayan Uso (SNU)（ウソ漁業組合）
Serikat Petani Uso (SPU)（ウソ農民組合）
Masyarakat Nelayan Sinorang Pantai（シノラン沿岸の漁業コミュニティ）
WALHI 中スラウェシ
インドネシア環境フォーラム（WALHI）
FoE Japan

Cc:

財務大臣 片山 さつき 様
経済産業大臣 赤澤 亮正 様
株式会社 日本貿易保険 代表取締役社長 黒田 篤郎 様
株式会社三井住友フィナンシャルグループ 執行役社長 グループ CEO 中島 達 様
株式会社三菱 UFJ フィナンシャル・グループ 取締役 代表執行役社長 グループ CEO 半沢 淳一 様
株式会社みずほフィナンシャルグループ 取締役 兼 執行役社長 グループ CEO 木原 正裕 様

【連絡先】

インドネシア環境フォーラム（WALHI）中スラウェシ
住所: Jalan Tanjung Manimbaya Nomor 126, Kelurahan Tatura Utara, Kecamatan Palu Selatan, Kota Palu, Sulawesi Tengah
Email: sulteng@walhi.or.id
Tel: +62 822-1553-4058

WALHI National Executive
住所: Jl. Tegal parang Utara No. 14, RT.005/RW.004. Mampang Prapatan, Kota Jakarta Selatan - DKI Jakarta
Email: Faizalabdrahman@gmail.com
Tel: +62 822-9005-6503

国際環境 NGO FoE Japan
住所： 1-21-9 Komone, Itabashi-ku, Tokyo, Japan 173-0037
Email: hatae@foejapan.org
Tel: +81 3 6909 5983